

El 15 de noviembre y la visión de Jornal do Brasil durante la dictadura militar en Brasil (1964-1967). La nación como voz del orden y neutralizadora de los conflictos.

Lederman, Florencia.

Cita:

Lederman, Florencia (2011). *El 15 de noviembre y la visión de Jornal do Brasil durante la dictadura militar en Brasil (1964-1967). La nación como voz del orden y neutralizadora de los conflictos.* XIII Jornadas Interescuelas/Departamentos de Historia. Departamento de Historia de la Facultad de Humanidades, Universidad Nacional de Catamarca, Catamarca.

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/000-071/164>

Autorizo la publicación de este artículo.

Mesa N° 26

Orden, conflicto y violencia en América Latina en el siglo XX

Giordano, Verónica y Ponza, Pablo

El 15 de noviembre y la visión de *Jornal do Brasil* durante la dictadura militar en Brasil (1964-1967). La nación como voz del orden y neutralizadora de los conflictos

Lederman, Florencia*

Instituto de Estudios de América Latina y el Caribe, Facultad de Ciencias Sociales, UBA

DNI 31.492.083

florlederman@yahoo.com.ar

Introducción

Este trabajo se enmarca en un proyecto mayor que tiene por objetivo analizar comparativamente los usos que tuvo el concepto nación, en tanto contribución a la legitimidad de los regímenes, en las conmemoraciones de fechas patrias durante las dictaduras de Argentina (1976-1983) y Brasil (1964-1985) a partir de lo testimoniado por parte de la prensa periódica nacional. Para ello la nación aparece como voz del orden y como neutralizadora de los conflictos.

En esta ponencia nos centraremos en el análisis de los artículos publicados por el diario *Jornal do Brasil* en la conmemoración de la Proclamación de la República (15 de noviembre de 1889) en los primeros años (gobierno de Castelo Branco: 1964-1967) de la dictadura militar brasileña. Es así que nuestro objetivo será realizar un primer análisis descriptivo de los usos que tuvo el concepto nación, buscando identificar las ideas, los

* Licenciada en Sociología, UBA y Maestranda en Investigación en Ciencias Sociales, UBA. Becaria CONICET, dirigida por la Dra. Verónica Giordano y el Dr. Waldo Ansaldi. Miembro del equipo de investigación dirigido por el Dr. Waldo Ansaldi, Instituto de Estudios de América Latina y el Caribe, Facultad de Ciencias Sociales, UBA. Docente en Metodología de la Investigación Social, Cátedra Sautu, Carrera de Sociología, Facultad de Ciencias Sociales, UBA.

símbolos y valores con los que se apeló a la nación como expresión de una visión del orden y como forma de neutralización de los conflictos que dio contenido a un imaginario común que posibilitó la legitimación del orden político vigente. Continuando así con una línea de trabajo comenzada con el estudio sobre los usos y significados de nación durante la última dictadura argentina, el autodenominado Proceso de Reorganización Nacional (PRN).

Como dijimos, esta ponencia es parte de un esfuerzo de investigación mayor que intenta dar cuenta de las diferencias y similitudes en cómo se expresaron los usos del mencionado concepto en los diarios masivos de Brasil y Argentina. Teniendo en cuenta trabajos realizados anteriormente, en los que se analizaron las publicaciones de los diarios argentinos *Clarín* y *La Nación*, los resultados alcanzados en esta ponencia serán contrastados con los resultados obtenidos en esos trabajos.

La metodología que emplearemos es cualitativa. Se utilizarán la observación documental (prensa específicamente) y, en menor medida, las técnicas de análisis del discurso.

En cuanto a la selección de los diarios, para el caso de Brasil, hemos elegido *O Estado de São Paulo* y *Jornal do Brasil* porque son dos diarios masivos e históricos que, en primer lugar representan a las dos ciudades más importantes del país, São Paulo y Rio de Janeiro respectivamente. Y, en segundo lugar, también, por sus distintas posturas ideológicas. *O Estado de São Paulo* es considerado un diario conservador (de Oliveira, 2004), mientras que *Jornal do Brasil*, aunque fue monarquista en sus inicios es percibido como un diario cercano al pueblo y a sus intereses (Lopes, 2006)¹.

Según Alves de Abreu (2004), *Jornal do Brasil* defendió el gobierno constitucional de João Goulart hasta unos pocos días antes del golpe, cuando cambió su postura y decidió apoyar la intervención militar debido a la situación de caos generalizado que se estaba viviendo en el país. Sin embargo, esta autora también sostiene que las posiciones de la prensa

¹ Para este trabajo, analizaremos los artículos publicados por *Jornal do Brasil* durante los primeros años de la dictadura principalmente por contar con las ediciones digitalizadas del diario. En próximos trabajos profundizaremos en los siguientes años del gobierno militar tanto desde este diario como desde *O Estado de São Paulo*.

cambiarían más de una vez a lo largo de la dictadura. En este trabajo entonces, también buscaremos identificar, a través de los usos del concepto nación, la contribución del diario a la legitimidad del régimen durante los primeros años, teniendo en cuenta y tratando de dilucidar, además, cuál fue su postura frente al mismo en ese período.

En su periodización, las dictaduras muestran cambios en las relaciones de fuerza y las políticas de Estado. En Brasil, la autoproclamada “Revolución” del 31 de marzo de 1964 ha sido periodizada según las sucesiones presidenciales, ya que estas significaron cambios de rumbo en las políticas del gobierno dictatorial: 1. AI-1, gobierno ilustrado de Castelo Branco (1964-1967), 2. gobierno de la línea dura de Costa e Silva (1967-1969), 3. gobierno de Médici: el milagro económico brasileño y el fin de la lucha armada (1969-1974), 4. gobierno de Geisel: la distensión y el comienzo de la apertura política (1974-1979), y 5. gobierno de Figueiredo: apertura y transición (1979-1985) (Lopez y Mota, 2008 y Fausto, 2003). “A curva do processo *soi-disant* “revolucionário” (ou seja, do golpe de 1964 ao retorno à ordem liberal-democrática em 1985) pode ser acompanhada, cronologicamente, em uma série de atos e medidas jurídico-institucionais que deram forma ao novo regime. Regime que entraria em colapso somente vinte anos depois, às vésperas do governo Figueiredo, tendo seu fim em 1985” (Lopez y Mota, 2008: 800).

Como dijimos más arriba, tomaremos aquí el primer período de la dictadura para comenzar a vislumbrar los usos y significados del concepto nación durante el régimen. Además debemos acotar el análisis por una cuestión de espacio y tiempo para la presentación de la ponencia.

Consideraciones teóricas y antecedentes

En este apartado intentaremos dar cuenta de algunas definiciones teóricas que tendremos en cuenta a lo largo de este trabajo, así como también de ciertas investigaciones previas que resultaron de inspiración para esta ponencia.

Este trabajo, como los anteriores sobre Argentina², se centra en el conflicto por la búsqueda de legitimidad³ de la última dictadura brasileña, siendo la idea de nación clave para el intento de su resolución por parte de los elencos militares gobernantes. En este sentido, nuestro trabajo se inscribe dentro de la historia de los conceptos al analizar el concepto de nación tanto desde el punto de vista histórico como desde el del discurso: "...el concepto es una realidad plurívoca que se dice de muchas maneras (...) A grandes rasgos, podemos decir que en sentido restrictivo el análisis conceptual se caracteriza por el tratamiento histórico de los conceptos, mientras que en sentido amplio muestra su vocación por los discursos" (Vilanou, 2006: 165).

Para Koselleck (1993) la permanencia, cambio y novedad de los conceptos se captan diacrónicamente, a lo largo de los significados y los usos de una misma palabra. En nuestro caso, aunque nos paramos en un momento particular de la historia brasileña, tenemos en cuenta el paso del tiempo, ya que a través de la re-definición de nación que los diarios difunden a lo largo de todo el período, y al incorporar la Doctrina de Seguridad Nacional, observamos cómo este concepto es utilizado por la prensa para contribuir a mantener el orden. "La lucha semántica por definir posiciones políticas o sociales y en virtud de esas definiciones mantener el orden o imponerlo corresponde, desde luego, a todas las épocas de crisis..." (Koselleck, 1993: 111).

Asimismo, Funes (2006: 398) señala que todos los análisis coinciden en que la narración nacional funciona, es efectiva para reforzar el lazo social, consolidar el orden y mantener la

² Ver: Lederman, F. (2009): "El uso del concepto 'nación' en las conmemoraciones de la Revolución de Mayo en Argentina (1976-1983). Un estudio comparado de la visión de dos diarios masivos", 5° Jornadas de Jóvenes Investigadores del Instituto de Investigaciones Gino Germani, Facultad de Ciencias Sociales, UBA. Publicación en CD-ROM. ISBN 978-950-29-1180-9; Lederman, F. (2009): "Democracia, Revolución y Nación en la conmemoraciones de la Revolución de Mayo en Argentina (1976-1983)", XXVII Congreso de la Asociación Latinoamericana de Sociología (ALAS), "Latinoamérica Interrogada". Facultad de Ciencias Sociales, UBA. Publicación en CD-ROM. ISSN 1852-5202 y Lederman, F. (2010): "La apelación a la "nación" en las conmemoraciones de la revolución mayo (1976-1979). La visión de dos diarios masivos", en Ansaldi, W., Funes, P. y Villavicencio, S. (coord.). *Bicentenario otras miradas* (título provisorio), Ediciones del Puerto, Buenos Aires; Lederman, F. (2010): "La apelación a la nación en las conmemoraciones de la Revolución de Mayo en Argentina (1979-1983)", III Seminario Internacional Políticas de la Memoria "Recordando a Walter Benjamin: Justicia, Historia y Verdad. Escrituras de la Memoria".

³ A pesar de tener una meticulosa planificación, la falta de legitimidad de origen de las dictaduras institucionales de las FFAA (entre las que se incluye la brasileña) hizo evidente la necesidad de construcción de una legitimidad de ejercicio (Ansaldi, 2004).

hegemonía. Nos basamos en estas afirmaciones para sostener nuestra hipótesis. Los usos de un concepto clave como el de nación, por parte de medios de difusión masiva con gran injerencia en la sociedad y en un momento de una profunda crisis política y social, favorecen esa función de la narración nacional. Entendemos que contribuye también al fortalecimiento de la unidad nacional.

Por otro lado, el debate sobre la definición de la idea de nación es recurrente en las ciencias sociales. Existen diversas miradas y perspectivas para analizarla. Y aunque no es nuestro objetivo estudiar la nación como fenómeno social, nos parece importante señalar que esta noción fue y es eje de discusiones, porque el tema que nos ocupa se enmarca en ellas.

El carácter múltiple de la nación y la inestabilidad de sus sentidos generan dificultades para conceptualizar el término (Delannoi, 1993). Existe una definición de nación que se enmarca en una saga que se inicia con Renan, pasando por Delannoi y Anderson (Mellado, 2008) donde, diversos autores acuerdan en sostener que la nación es una construcción histórica, surgida de la convergencia de una serie de hechos que marchan en tal sentido. Según Hobsbawm (1991) una nación es un grupo nutrido de personas cuyos miembros consideran que pertenecen a una nación. Sostiene que una nación no es una entidad social primaria ni invariable, sino que pertenece exclusivamente a un período histórico concreto y reciente.

En esta línea, Vernik (2004) retoma las definiciones de Renan y también de Weber, y sostiene que la nación es un concepto problemático. Señala que “quizás lo interesante del concepto de nación y de sus potencialidades y peligros para el accionar político, sea su carácter indeterminado” (Vernik, 2004: 19). Es por esto que, resulta interesante estudiar cómo los diversos gobiernos intentar determinar el concepto “nación” en función de sus necesidades e intereses.

Con respecto al trabajo con diarios, no podemos dejar de citar a Ricardo Sidicaro, quien sostiene que los diarios de difusión masiva son considerados creadores de marcos para ver el mundo social, generadores y transmisores de ideologías, de miradas alternativas sobre la sociedad y sus problemas (Sidicaro, 1993). Los medios colaboran fuertemente con la

creación de la agenda de temas que una sociedad pone en discusión (Blaustein y Zubietta, 1998). Como afirma Garapon, (1999: 92, citado por De Oliveira, 2004: 102) “A mídia constitui mais do que um contrapoder e até mesmo um poder. Seu registro é o da autoridade compreendida como o poder de representar a realidade”.

Específicamente en el caso de Brasil, De Oliveira (2004:102) en su estudio sobre la presencia del Tribunal Superior Federal en la política durante la transición democrática brasileña, sostiene que “não se trata de um estudo sobre os meios de comunicação, mas sim de um estudo que se utiliza deles como fonte de dados, como um indício da tendência da formação da opinião pública em relação ao objeto considerado”.

Del mismo modo, Alves de Abreu (2004: 15) piensa sobre el poder de influencia que tienen los medios de comunicación y sostiene que “é sabido que a forma pela qual um evento é transmitido pela imprensa, ou seja, a maneira como a imprensa seleciona as informações que irão compor a notícia e atribui importância a um aspecto da realidade em detrimento de outro, determina a apreensão do público”.

En la misma línea, utilizando a los diarios como fuente de datos y a la vez como sujetos activos en los procesos políticos, Pardini (2009) realiza un estudio sobre cómo el gobierno de Getulio Vargas utilizó al fútbol para moldear la visión que el brasileño tenía de sí mismo, y cómo esto se veía reflejado en la prensa especializada. “...foram encontrados nos periódicos analisados propagandas e concursos esportivos associando o futebol aos ideais estadonovistas de unidade nacional, disciplina, ordem, eugenismo, harmonia social e outros fatores político-econômicos próprios de situações presentes no momento de suas divulgações” (Pardini, 2009: 161). Según esta autora, el gobierno varguista utilizó el fútbol para la afirmación nacional y la identificación política y esto fue manifestado en la prensa. De la misma manera, en este trabajo intentaremos dar cuenta de los usos del concepto nación a partir de lo testimoniado por el *Jornal do Brasil*, en su contribución a la búsqueda de legitimidad el régimen dictatorial comenzado el 31 de marzo de 1964.

En los próximos apartados realizaremos una primera descripción y análisis de los artículos del diarios seleccionados para dar cuenta de nuestro objetivo. Asimismo, buscaremos semejanzas y diferencias en relación a lo ya estudiado para el caso de Argentina.

Sobre los actos y conmemoraciones

En nuestra primera lectura y análisis de los artículos del diario seleccionado, pudimos observar que los actos y conmemoraciones referidos a la Proclamación de la República fueron escasos o bien *Jornal do Brasil* no creyó de importancia publicarlos durante los primeros años de la dictadura. Específicamente, nos referimos con esto a muy escuetos comentarios sobre algunas actividades a realizarse en relación al acontecimiento patrio durante el primer año del régimen.

“O clube militar, em comemoração ao 75 aniversário da proclamação da República, fará realizar, no próximo dia 15, às 21 horas, em sua sede social, uma sessão solene. Na ocasião serão ouvidos vários oradores. A solenidade comparecerão altas autoridades civis e militares e representações das três Forças Armadas” (*Jornal do Brasil*, 13/11/1964).

“Comemorando a Proclamação da República e o centenário de Alberto Nepomuceno, será inaugurada no domingo, no Instituto de Educação, às 10 horas, a XVII Semana da Música, patrocinada pelo Serviço de Educação Musical da Secretaria de Educação. O Clube Positivista realiza domingo às 16 horas, junto ao Monumento de Benjamin Constant, no Campo de Santana, Praça da República Brasileira, que será abrilhantada pela Banda do Corpo de Fuzileiros Navais” (*Jornal do Brasil*, 14/11/1964).

Ya en 1966, un poco más consolidado el régimen dictatorial, este diario publica la orden del día del ejército que justamente rememora la conmemoración de la Proclamación de la República. Y donde se pueden empezar a observar, a través de la transcripción del discurso del Ministro de Guerra, Marechal Ademar de Queirós, cómo el concepto nación comienza a tomar importancia. Sobre todo en un año electoral (particular distinción de la dictadura brasileña), en el que el día patrio coincide con las elecciones directas para renovar el Congreso Nacional.

“Meus camaradas! **A Nação brasileira reverencia hoje o fato histórico que nos tornou República a 15 de novembro de 1889.** Um povo, ao dizer-se soberano, pode e deve, por ele mesmo, buscar a forma de governo que melhor atenda a seus anseios, que melhor possibilite suas relações com outros povos, que melhor realize seus **objetivos nacionais.** Não foi senão em busca desse grande ideal que homens como Deodoro e Benjamín

Constant colocaram-se à frente dos acontecimentos e mudaram nossa forma política. Poderemos analisar causas mediatas e imediatas que originaram o fato mas, se hoje autodeterminação dos povos é tese discutida no mundo, o Brasil, de há muito que exerce este directo, não permitindo que seus destino sejam encaminados com arranhões à sua soberania.

Meus camaradas! **Nossos antepasados nos tornaram independentes; eles também nos fizeram República. Seguimo-lhes os exemplos** e ainda há pouco não permitimos que nós se impusese o jugo comunista. Estejamos pois, felices e orgulhosos. **Orgulhosos daqueles que nos legaram um País soberano e no pleno gôzo do directo de autodeterminar-se. Felices de nos mesmos por mantermo-nos fiéis ao dístico da bandeira republicana – Ordem e Progresso**” (*Jornal do Brasil*, 15/11/1966).⁴

En esta cita podemos observar ya algunos componentes que consideramos hacen referencia al concepto nación. La apelación a los héroes de la Proclamación y la motivación a seguir su ejemplo. El orgullo por el legado y la continua apelación al pasado, así como también el símbolo de la bandera republicana. También el ejército en su orden del día del 15 de noviembre de 1967, recuerda su contribución en el movimiento republicano y se adjudica la participación en los grandes episodios que marcaron la evolución de la nacionalidad brasileña. Así lo refleja el diario carioca:

“A Orden do Dia do Ministro do Exército, General Aurélio de Lira Tavares, referente à proclamação da República, cujo 78 aniversário transcorre hoje, lembra que o Exército concorreu decisivamente para a instauração do regime, “como sempre atuou nos outros grandes episódios da evolução histórico-política da nacionalidade, em consonância com os reclamos e as inclinações do seu espírito”. Diz ainda, após citar o 31 de março, que o Exército continua sua tarefa de “assegurar ao Brasil o futuro a que ele aspira e merece, a despeito dos inimigos que ousarem perturbar a sua paz interna ou externa, e o trabalho realizador com que o povo rompe as barreiras que se opõem ao progresso e à felicidade da Pátria”” (*Jornal do Brasil*, 15/11/1967).

Aquí nuevamente podemos observar la referencia al pasado, en cuanto la “Revolución” del 31 de marzo buscaría continuar con los ideales de orden y progreso para la nación, instaurados por la República.

La grandeza de la nación brasileña

Uno de los temas más recurrentes, también observado en los trabajos sobre Argentina, es la cuestión de la grandeza de la nación, a la que las Fuerzas Armadas apelaron, y los diarios mostraron y expresaron desde sus publicaciones, como una de las formas de búsqueda de

⁴ El subrayado es nuestro.

legitimidad y aceptación. En esa búsqueda de legitimidad, reafirmar la gloria de la nación pareciera haber sido un factor de importancia en la estrategia para construir la nación en el marco de las transformaciones que suponía, en este caso, la revolución. La grandeza de la nación se reflejó como un objetivo a alcanzar por los regímenes dictatoriales a través de sus diferentes políticas de estado.

“Tem a Revolução brasileira uma missão inarredável a cumprir – a de transformar este País grande numa grande Nação. É missão para nossa geração. (...) Não estaremos, portanto, pecando por excesso de otimismo, se afirmamos que as perspectivas de grandeza e de potencialidade que se abrem para nosso País são das mais animadoras. O empenho da Revolução brasileira é transformar essas perspectivas em realidades. É colocar o Brasil no trilho da grandeza. (...) Pretende o pensamento revolucionário ser a selva vitalizante das minorias dirigentes que ha de conduzir a Nação brasileira aos mais altos destinos de grandeza e de prosperidade” (*Jornal do Brasil*, 15/11/1964 – Editorial sobre el pensamiento revolucionario brasileño).

En la reciente cita podemos observar claramente, el empeño puesto por el diario en recalcar la importancia de lograr convertir al país en una nación grande. En esta editorial del periódico carioca sobre las bases del pensamiento revolucionario también se vislumbra cuál es la idea de nación se buscaba imponer, justamente una nación que se imponga: próspera y grande. En este sentido, el optimismo y las promesas de bienestar que subyacen a esa idea son lo que contribuiría con la construcción de la legitimidad del régimen dictatorial que recién comenzaba.

“No discurso de Niterói o Presidente Castelo Branco assumiu um solene compromisso com a prosperidade nacional. (...) A prosperidade nacional, plantada em terreno sólido, compensará tudo quanto o Governo cobrou até aqui da coletividade de cada cidadão em termos de sacrifício. O Presidente Castelo Branco promete, em troca do que foi exigido do povo, deixar ao fim do seu mandato já assentados os fundamentos de uma grande Nação” (*Jornal do Brasil*, 13/11/1965).

Las ideas antes mencionadas, también se ven reflejadas en el discurso del Presidente Castelo Branco publicado por el diario. La promesa de devolverle al pueblo lo que le fue exigido es por demás alentadora.

El símbolo de la bandera y el contenido de Nación...

Quizás la bandera es el símbolo por excelencia que representa a las naciones. Y en Brasil, “a batalha em torno da simbologia republicana deu-se também em relação à bandeira e ao hino. Não podia ser de outra maneira, de vez que são esses tradicionalmente os símbolos nacionais mais evidentes, de uso quase obrigatório” (Carvalho, 2008: 109).

Sin duda, los regímenes dictatoriales se apoyaron en los símbolos que le dan contenido a la nación como una de las tantas formas de obtener legitimidad. Vimos que los diarios *Clarín* y *La Nación* en Argentina reflejaron fuertemente la importancia que la bandera y otros símbolos tuvieron para el autodenominado Proceso de Reorganización Nacional. En el caso de Brasil, podemos advertir que en las publicaciones de *Jornal do Brasil*, el día de la bandera cobró más protagonismo que la propia conmemoración de la proclamación de la República.

“Um programa destinado a comemorar, dia 19, a passagem do Dia da Bandeira, foi organizado pela Secretaria de Educação e pelo Departamento de Educação Física do Estado do Rio, para ser cumprido às 9 horas, no Estádio Caio Martins. O programa prevê desfile de grupamentos de bandeiras dos educandários de Niterói; Oração à Bandeira, a cargo do Secretário da Educação, Sr. Luis Brás; e cerimônia de incineração das bandeiras, presidida pelo Comandante da ID-I, General Aluisio Guedes Pereira” (*Jornal do Brasil*, 16/11/1965).

“Com um discurso dedicado à Bandeira proferido pelo Governador Rafael de Almeida Magalhães, começará depois de amanhã, às 9 horas, na Praça da Bandeira, a VIII Semana da Educação Cívica, que visa a desenvolver entre os alunos das escolas públicas primárias, o sentimento cívico” (*Jornal do Brasil*, 17/11/1965).

“O Dia da Bandeira será comemorado domingo, no Palácio Guanabara, às 12 horas, com um ato cívico que reunirá o Governador Negrão de Lima, Secretários do Estado, militares e estudantes. A queima das bandeiras inservíveis será feita por um soldado de comportamento exemplar e um aluno da escola estadual” (*Jornal do Brasil*, 17/11/1967).

Es interesante destacar, como mencionamos, el lugar otorgado por el periódico a los festejos por el día de la bandera, que cae sólo cuatro días después de la fecha de la proclamación de la República y que justamente la representa, ya que fue el 19 de noviembre de 1889 que se usó por primera vez la bandera de la proclamación (Carvalho, 2008), que tenía los primeros indicios de los que luego fue la bandera oficial de Brasil.

Ahora bien, tanto la bandera como el himno fueron símbolos destacados a lo largo de los artículos analizados para este trabajo. El himno fue entonado en diversos actos y conmemoraciones así como la bandera fue celebrada en varias oportunidades. No obstante, estos emblemas patrios no son los únicos elementos que refleja *Jornal do Brasil* como parte del contenido de nación que de alguna manera construyó. La cuestión de la ciudadanía y quiénes son parte de la nación también constituye parte de la idea de nación que este diario buscó transmitir durante los primeros años de la dictadura militar. Es así que nos encontramos con una editorial crítica acerca de esta situación, según la cual los indígenas serían “ciudadanos por la mitad”.

“Uma nação afirma, em profundidade, seus índices de civilização quando protege com eficácia os que vivem sob seu amparo e sua tutela. Sob tutela total e permanente estão os índios, que não têm direitos de cidadania, situados que estão pouco acima dos bichos. (...) Que estamos fazendo, como Nação por êsses meio-cidadãos? (...) O preço que estamos pagando por êsse estilo songamonga é tôda uma população de cidadãos pela metade. Se não comçarmos a protegê-los de verdade acabarão mais numerosos do que os cidadãos completos, o que pelo menos resultará num retrato mais verídico do Brasil” (*Jornal do Brasil*, 14/11/1967).

Podemos observar cómo el diario carioca se preocupa por quiénes son la nación y cómo eso la define. En este caso referido a los indígenas, pero también en relación a quienes podrían ser los enemigos de la nación y que no deberían ser incluidos en su noción de ser nacional. Esto lo vemos reflejado en la transcripción de un discurso del ministro del ejército en 1967, del cual podemos inferir una referencia al comunismo que en esa época era el principal “enemigo” de la nación.

“Diz ainda, apôs citar o 31 de março, que o Exército continua sua tarefa de “assegurar ao Brasil o futuro a que ele aspira e merece, a despeito dos inimigos que ousarem perturbar a sua paz interna ou externa, e o trabalho realizador com que o povo rompe as barreiras que se opõem ao progresso e à felicidade da Pátria”” (*Jornal do Brasil*, 15/11/1967).

De manera similar esto sucedió en la Argentina durante el PRN. Siguiendo a Paula Canelo (2008), el enemigo era la subversión. Enemigo que los militares llamaron ‘apátrida’. Entendemos que esto supone una definición de nación, una definición por oposición. La subversión es lo contrario al ser nacional, por lo tanto la nación se define por todo lo que no es subversivo. “Ante estos enemigos, las Fuerzas Armadas debían “afirmar los valores tradicionales que hacen a la esencia del ser nacional y ofrecer estos valores como

contrapartida a toda ideología extraña que pretenda suplantar(los) (...) erradicar la corrupción, ofreciendo como norma la honestidad, la idoneidad y la eficiencia. Finalmente, combatir la demagogia, anteponiendo a ella la autenticidad de nuestros actos, inspirados solamente en la verdad”” (Canelo, 2008: 46-47 citando fragmentos de *Clarín*, 25/5/1976).

Uno de los objetivos, la unidad nacional

Como vimos en nuestros anteriores trabajos sobre los usos del concepto nación durante la última dictadura argentina, la unidad nacional fue un valor al que se apeló fuertemente y los diarios así lo reflejaron. Durante las conmemoraciones a la proclamación de la República en Brasil también podemos observar este llamado a la unidad nacional como parte fundamental de los objetivos del régimen autoritario.

Quanto à coesão, não temos o direito de duvidar, por um só minuto, da existência em nosso País de uma admirável unidade espiritual – o gaúcho, acreano, paulista, baiano, maranhense, mato-grossense, todos vibram uníssonos, diante de nossa bandeira, do nosso hino, da nossa música popular, das mesmas histórias de Caramuru e João Ramalho, da mesma lenda do Saci Pereré.(...) “Entre os nossos objetivos nacionais ocupam lugar de destaque, sem dúvida, - integridade territorial, unidade nacional, sobreania, projeção internacional, paz social e democracia representativa. Cada uma deles soma aspirações – força presente na alma de cada brasileiro. No conjunto se entrosam e se harmonizam, num sentimento de força coletiva. Todos convergem, entretanto, para um demominados comum de bem-estar, fim supremo de todos eles, expressão universal do ideal de segurança e de prosperidade do ser humano e da coletividade” (*Jornal do Brasil*, 15/11/1964 – Editorial sobre el pensamiento revolucionario brasileño).

Desde la “unidad espiritual” que refleja la unión de los habitantes de las diferentes regiones del país hasta la integridad y unidad nacional propuesta como objetivos nacionales del gobierno militar, dan cuenta de determinados usos y significados del concepto nación, intencionados a persuadir al pueblo brasileño en pos de la aceptación y legitimación del régimen, ya que, al parecer, solo en unidad con el régimen podrían ser cumplidos los ideales de seguridad y prosperidad. Así como también garantizar el orden y neutralizar los conflictos, temas en los que el ejército se sentía un gran contribuidor. Esto se vio expresado en el discurso, transcripto en su totalidad, del coronel Octávio Costa en la VII Conferencia de los Ejércitos americanos llevada a cabo en Buenos Aires en 1966, cuyo título fue “Exército, fator de integração nacional”.

“No que diz respeito aos aspectos políticos, **a grande contribuição do Exército** situa-se na linha da equidistância e da isenção diante das paixões político-partidárias. Compreende-se a intervenção in-extremis dos exércitos, não para proteção dos interesses de grupos, mas para a **salvaguarda de objetivos nacionais ameaçados, como a soberania, a unidade nacional e a sobrevivência do regime democrático representativo.** (...) Outra marcante contribuição que o Exército pode prestar à integração nacional é a opção profissionalista em contraposição à opção militarista. (...) Joaquim Nabuco, um dos maiores pensadores políticos do Brasil de todos os tempos, tem a êsse respeito opinião bastante singular: “No dia em que se fêz a república, viu-se a nação pedindo o governo militar para salvar a unidade, por ser o espírito militar o mesmo de um extremo a outro do país, isto é, nacional...” (...) Nesta hora, o dever dos nossos exércitos é o de serem, mais do que nunca, os fatores da integração nacional. E o de colocar-mos todo o seu potencial de força e de idealismo a serviço da eliminação da injustiça social e do desenvolvimento dos nossos povos, dentro da democracia e da liberdade. (...) A convicção de que os nossos exércitos fiéis à sua destinação e ao seu idealismo, **a como artífices da integração nacional, haverão de apoiar a mudança e essa grande revolução da democracia. Quando ela se concretizar, estaremos alcançando a plenitude da integração nacional, e, com nossa união (...) chegaremos à verdadeira integração americana, do sonho dos nossos libertadores**” (*Jornal do Brasil*, 14/11/1966).⁵

Luego de esta cita, que nos pareció apropiado incluir, a pesar de su extensión, por su claridad en la conceptualización, podemos señalar que claramente la labor que se propuso el ejército es la de la unidad nacional como forma de conseguir los objetivos ya no sólo nacionales sino de toda América Latina. Aquí se vuelve a apelar al pasado, a los años de la proclamación de la República y al rol que cumplieron las Fuerzas Armadas durante esos sucesos históricos. Luego, a partir de 1964 el ejército nuevamente tendría el rol de colaborar con la nación, a través de la unidad, de garantizar la democracia. Apelar a la gloria del pasado suele ser una herramienta de importancia a la hora de justificar y legitimar el régimen político.

Fue, asimismo, función del ejército mantener viva la llama de la unión nacional con el objetivo de alejar formas de acción contrarias y perjudiciales para la nación, como lo fue la llamada Intentona Comunista de 1935. De esta manera nuevamente, se apela al uso del concepto nación como garante del orden.

“Em portatia publicada ontem no *Diário Oficial*, o Ministro Lira Tavares enumerou as ceremonias que deverão ser promovidas no dia 27 – data do 32º aniversário da Intentona Comunista -, ressaltando a necessidade de ser mantida viva a chama de união da Nação “e, particularmente, das Forças Armadas, contra as insidiosas e traiçoeiras formas de ação dos adeptos do comunismo”” (*Jornal do Brasil*, 15/11/1967).

⁵ El subrayado es nuestro.

Republicanos y monárquicos, una disputa vigente

La batalla entre republicanos y monárquicos tiene una larga historia en Brasil. Desde la Inconfidencia minera⁶, anterior a la proclamación de la República, existieron disputas entre los dos grupos. Ya en el Siglo XX y setenta y cinco años después de declarada la forma republicana de gobierno, la división seguía vigente.

El diario *Jornal do Brasil* reflejó estas disputas y creemos, también, que a través de las publicaciones asentó su posición con respecto a ellas. A partir de esto, nos interesa, específicamente, observar cómo el diario expuso la construcción de la idea de nación y qué usos le dio al concepto en el contexto del gobierno autoritario y en relación a esta dicotomía republicanos-monárquicos.

Jornal do Brasil publicó una nota sobre un homenaje a Benjamín Constant, uno de los héroes de la proclamación de la República. Lo que llama la atención es el alejamiento que reflejó el diario con respecto a ese homenaje, y a la misma conmemoración patria. Según el diario, son los positivistas (y no todo el pueblo) quienes consideran a Tiradentes, José Bonifacio y Benjamín Constant como los creadores de la nacionalidad brasileña. Con lo que podríamos pensar que existe otra concepción de la nacionalidad brasileña y por lo tanto otra idea de nación con la que el diario coincidiría, aunque aquí no está explicitada.

“O Clube Positivista do Brasil homenageou, anteontem, a memoria de Benjamín Constant, com a desposição de uma coroa de rosas no seu túmulo, no Cemitério São João Batista, e uma solenidade junto ao seu monumento na Praça da República, dentro das comemorações do 76º aniversário da Proclamação da República.

Os positivistas do Brasil, cujo lema filosófico é “o amor por princípio; a ordem por base e progresso por fim”, consideram Tiradentes, José Bonifácio e Benjamin Constant os definidores da nacionalidade brasileira.

(...) Foi cantado o Hino da Guanabara por alunos do Instituto Benjamín Constant; houve uma saudação ao 15 de Novembro por uma aluna (...); foram cantados ainda os Hinos Nacional e da Independência (...). O Almirante Henrique Batista da Silva Oliveira, orador oficial do Clube, falou sobre a importância da ação de Benjamin Constant para a República e para o Brasil.” (*Jornal do Brasil*, 17/11/1965).

⁶ La inconfidencia minera, sucedida en 1789, fue un movimiento de rebelión que pretendía la creación de una república en Brasil y la independencia de los portugueses.

Vemos, sin embargo, que en este acto de conmemoración siguieron presentes los símbolos de que le dan contenido a la nación. Aunque es llamativo el hecho de que se hayan cantado tres himnos, el de la ciudad de Rio de Janeiro, el Nacional y el de la Independencia. Ahora bien, es sobre todo curioso que se haya entonado el himno de la Independencia siendo que, esta canción exalta la figura de Pedro I, emblema del Brasil imperial. Con todo, surge entonces la duda acerca de cuál era la real concepción de nación para este grupo en ese momento histórico y qué es lo que *Jornal do Brasil* buscó reflejar. Pues, hasta aquí lo que manifiesta el diario es que las FFAA apelaron a la República y a los héroes que la forjaron⁷, y no al Imperio para buscar la legitimidad. Aunque claro está que el artículo al que nos referimos no menciona a las FFAA, sí comienza a transmitir la postura del diario acerca de la fecha patria, del concepto nación y de lo que ello significa.

Si por un lado, el diario aquí estudiado se hizo eco de las conmemoraciones positivistas y republicanas, no pasó por alto resaltar la postura monárquica. En un artículo titulado “Quem é monarquista no Brasil”, el periódico subrayó las principales ideas del movimiento patrianovista que defendía al Imperio en ese país. Es interesante mencionar el destacado lugar que este artículo tuvo en la publicación del día 15 de noviembre de 1967, casualmente (o no) en el día de la conmemoración de la República. Aquí se puede observar claramente la idea de nación que tenía este movimiento y podríamos inferir que, debido a la importancia otorgada a la nota, el diario la compartiría. Es así que la República es descrita como perjudicial para la grandeza de la nación brasileña así como traidora de su identidad, lo cual es por lo menos sugerente en el día de la conmemoración de su proclamación.

“Embora em decadência, o movimento monarquista continúa existindo no Brasil. (...) Mas os monarquistas garantem a vitória para breve, confiados em que o herdeiro do trono, Dom Pedro Enrique de Orleães e Bragança, se tornará Dom Pedro III. Imperador e Defensor Perpétuo do Brasil. (...)”

O Brasil é uma pátria imperial que não pode, de modo algum, ser república. A república não somente não poderá resolver os problemas da nacionalidade e do Estado, mas também é antinacional, disolvente, separatista. Demais, é negadora e traidora da identidade e da originalidade brasileira na América, bem como prejudicial à felicidade e grandeza da Nação e do Estado brasileiros. [Ideas del movimiento patrianovista, que defiende el Imperio y la monarquía en Brasil] (...) Para os patrianovistas, 15 de novembro é o Dia dos Mortos (*Jornal do Brasil*, 15/11/1967).

⁷ Ver el apartado Sobre los actos y conmemoraciones en el que un ministro del gobierno dictatorial apela a continuar el ejemplo de Deodoro y Benjamín Constant, así como mantener los valores republicanos.

Asimismo, *Jornal do Brasil* publica una réplica del diario “Monarquía” de marzo-abril de 1962, en el que se puede leer el lema del mismo: “Sem Rei não há UNIÃO NACIONAL”. Luego se transcriben algunas declaraciones de Don Pedro Henrique de Orleães e Bragança, potencial heredero del trono, referidas a la unidad nacional y a las posibles soluciones que traería la restauración de la monarquía en Brasil.

“A monarquia é, a meu ver, a solução normal para os problemas brasileiros. A imensidade do território nacional e as legítimas diversidades que néle devem florescer pedem, para que se mantenha a unidade, un Poder central continua através das gerações e pôsto pela própria natureza das coisas num plano trascendente às rivalidades regionais e às paixões políticas. As presentes crises políticas estão pondo em especial realce esta verdade. Parece-me também que algumas características de nossa tradição luso-cristã concorrem para que, no plano cultural e ideológico, seja a monarquia a forma de governo adequada para o nosso País” (*Jornal do Brasil*, 15/11/1967).

Luego de observar y analizar estas publicaciones podemos comenzar a vislumbrar la postura del diario *Jornal do Brasil*, más cercana quizás a los valores e ideales de la monarquía. Tal vez por esa razón, los actos realizados por los positivistas no fueron tomados en cuenta de la misma manera. Es así que nuestras primeras consideraciones podrían dar cuenta de un diario que, en un principio y en relación a esta disputa republicanos-positivistas, no brindó un gran apoyo al gobierno dictatorial en su búsqueda de legitimidad. Un gobierno que comenzó apelando a la República, a sus valores y sus héroes para construirla.

Brasil: 1964-1967 y Argentina: 1976-1979

En este apartado procuraremos brindar nuestras primeras reflexiones acerca de las similitudes y diferencias en la construcción, usos y significados del concepto nación en los dos países abordados en el proyecto en el cual se enmarca esta ponencia. Si bien la dictadura brasileña comienza doce años antes que la argentina, con las diferencias históricas que eso implica, creemos que es posible realizar una comparación en cuanto a los regímenes políticos y especialmente su reflejo a través de los diarios masivos. En este sentido es que nos preguntamos si, quizás, el PRN se valió de algunas de las estrategias de la “Revolución” brasileña en su continua búsqueda de legitimidad. Y cómo esto se vio expresado a través de la prensa.

El valor otorgado por los periódicos argentinos (*Clarín* y *La Nación*) a los símbolos, tradiciones, valores y próceres como forma de dar contenido a la nación y a la identidad nacional fue una forma de contribuir con la elaboración de un imaginario común que favoreció a la legitimidad del régimen autoritario. Así, la prensa funciona (no solo en Argentina) como un aparato ideológico del Estado aun proviniendo del ámbito privado. Los grupos dominantes son una parte activa del mismo, de otra manera no podría funcionar. Como sabemos, los aparatos ideológicos del Estado contribuyen a la reproducción de las relaciones de producción, y en nuestro caso “el aparato de información [llega a ese resultado] atiborrando a todos los “ciudadanos” mediante la prensa, la radio, la televisión, con dosis diarias de nacionalismo, chauvinismo, liberalismo, etcétera” (Althusser, 2008: 35).

Como vimos, en los primeros años de la dictadura argentina, la identidad nacional estuvo mayormente definida por la apelación a los sentimientos de la sociedad. Se buscó la unidad a través de elementos subjetivos como el amor y la emoción, y no a través de afinidades políticas o ideológicas. Creemos que esto podría relacionarse con una estrategia de las FFAA para construir su legitimidad y que los diarios, claro, retomaron y por lo tanto avalaron. Esto también se devela en la permanente apelación a la grandeza de la nación y al pasado glorioso que, de alguna manera, buscaron reflotar. Ese pasado glorioso implica sentimientos de amor y orgullo nacional. En los paralelismos entre el PRN y la Revolución de Mayo, quizás intentaron generar esas mismas emociones, para, a la vez, legitimar sus acciones.

En relación a los valores y símbolos elegidos por *Jornal do Brasil*, pudimos observar que tanto la unidad nacional como la grandeza de la nación fueron fuertemente retomados por el diario, tanto a través de los discursos transcritos como desde las notas y editoriales publicadas. Sin embargo, en este caso, la apelación a la unidad nacional estuvo justificada por razones políticas y no tanto por cuestiones emocionales o de sentimientos. El pasado glorioso también fue utilizado, y la “Revolución” sería su representante en ese momento.

Ahora bien, a diferencia de Argentina, no encontramos hasta ahora el uso de los héroes como parte del contenido de nación. El símbolo más reconocido, podríamos decir que en ambos países, fue la bandera nacional. Sin embargo, los próceres en el diario carioca no fueron fuertemente mencionados, salvo en la publicación sobre el acto de los positivistas en conmemoración a Benjamín Constant. Y ni siquiera aquí fueron tomados como héroes nacionales, sino sólo para los positivistas. En los primeros años de la dictadura argentina algunos personajes como San Martín y Mariano Moreno fueron invocados como ejemplos que el régimen seguía.

Comenzamos aquí, a advertir algunas diferencias y similitudes en cuanto al tratamiento del concepto nación por parte de los diarios analizados en cada país. Esta primera comparación, de orden sobre todo descriptivo, nos servirá de apoyo en futuros trabajos en los que profundizaremos sobre estos contrastes.

Consideraciones finales

Luego de haber hecho un recorrido por los artículos, notas y editoriales del diario *Jornal do Brasil* que hicieron referencia a la conmemoración de la Proclamación de la República, pudimos comenzar a desentrañar cuál es la idea de nación que se intentó transmitir y cuáles fueron los usos que se hicieron del concepto en ese sentido. Sin embargo, aun no podemos aseverar si efectivamente este diario contribuyó a la legitimidad del régimen autoritario brasileño.

Como dijimos anteriormente, los símbolos como la bandera y el himno, la definición de quién es parte de la nación, la unidad nacional y la grandeza fueron atributos que se utilizaron para definir la construcción del concepto, sus significados y por lo tanto sus usos. Podríamos sostener que sí se utilizó el concepto nación para contribuir al orden, en tanto se vieron reflejados por el diario, los discursos y posturas de las FFAA y en algunas editoriales referidas al pensamiento revolucionario.

Con todo, emerge la pregunta que de alguna manera guía esta investigación: si el diario *Jornal do Brasil* contribuyó con el régimen en su búsqueda de legitimidad. En principio, y a partir de este primer análisis esta cuestión queda abierta, ya que encontramos algunos contrastes en este sentido. Es decir, existieron publicaciones en las que claramente se pudo observar una aceptación y apoyo al régimen; como ya mencionamos, la transcripción de discursos, el reflejo de los actos del ejército, la expresión de los símbolos de la nacionalidad. Sin embargo, también pudimos notar un fuerte dejo monarquista en las críticas al positivismo y en la definición de los héroes nacionales que, generalmente son fuerte símbolos en la construcción del significado de la nación.

Finalmente, en la breve comparación con los estudios anteriores sobre Argentina pudimos observar que los diarios en ambos países tomaron, mayormente, los mismos contenidos del concepto nación. Aunque comenzamos a advertir algunas de las diferencias. Es así que lo que resta es continuar en nuestro estudio con los próximos períodos de la dictadura brasileña, así como también con el análisis del diario *O Estado de São Paulo*, para luego poder llegar a conclusiones más precisas en relación al cumplimiento de nuestros objetivos de investigación.

De todas maneras, sí podemos sostener, a partir del análisis aquí realizado, que el diario fue un medio de expresión y reflejó los usos del concepto nación para intentar imponer una visión acerca del pasado, quizás así siendo parte de la continua búsqueda de legitimidad del régimen que intentó situar la nación como voz del orden.

Bibliografía

- Althusser, L. (2008): *Ideología y aparatos ideológicos del Estado. Freud y Lacan*, Nueva Visión, Buenos Aires.
- Alves de Abreu, A. (2004): “A participação da imprensa na queda do governo Goulart”, en *1964-2004: 40 anos do golpe: ditadura militar e resistencia no Brasil*, 7Letras, Río de Janeiro.
- Ansaldi, W. (2004): *Matriuskas del terror. Algunos elementos para analizar la dictadura argentina dentro de las dictaduras del Cono Sur*”, en Pucciarelli, A. (coord.), *Empresarios, tecnócratas y militares. La trama corporativa de la última dictadura*, Siglo XXI editores, Buenos Aires.

- Blaustein, E. y Zubieta, M. (1998): *Decíamos ayer: la prensa argentina bajo el Proceso*, Colihue, Buenos Aires.
- Canelo, P. (2008): *El proceso en su laberinto. La interna militar de Videla a Bignone*, Prometeo, Buenos Aires.
- Carvalho, J. M. de (2008): *A formação das almas*, Companhia Das Letras, São Paulo.
- Delannoi., G. (1993): “La teoría de la nación y sus ambivalencias” en Delannoi, G. y Taguieff, P. A. (comps.). *Teorías del nacionalismo*. Paidós, Barcelona.
- Fausto, B. (2003): *Historia concisa de Brasil*, Fondo de Cultura Económica, Buenos Aires.
- Funes, P. (2006): *Salvar la nación. Intelectuales, cultura y política en los años veinte latinoamericanos*, Prometeo libros, Buenos Aires.
- Hobsbawm, E. (1991): *Naciones y nacionalismo desde 1870*. Alianza Editorial Crítica, Barcelona.
- Koselleck, R. (1993): *Futuro Pasado. Para una semántica de los tiempos históricos*, Ediciones Paidós, Barcelona.
- Lopes, A. H. (2006): “Do monarquismo ao “populismo”: o *Jornal do Brasil* na virada para o século XX”, *Nuevo Mundo Mundos Nuevos* [En línea], Debates, 2006, Puesto en línea el 02 mayo 2006. URL: <http://nuevomundo.revues.org/2239>
- Lopez, A. y Mota, C.M. (2008): *História do Brasil: uma interpretação*, Editora Senac São Paulo, São Paulo. Disponible en Google books: <http://books.google.com.br/books?id=HC4NT0FBJxcC&printsec=frontcover&hl=pt-br#v=onepage&q&f=true>
- Mellado, L. (2008): “Aproximaciones a la idea de nación: convergencias y ambivalencias de una comunidad imaginada” en *Revista ALPHA* N° 26 / Julio 2008 (29-45), <http://alpha.ulagos.cl>
- Oliveira, F.L. de (2004): “O Supremo Tribunal Federal no processo de transição democrática: uma análise de conteúdo dos jornais *Folha de S. Paulo* e *O Estado de S. Paulo*”, *Revista Sociologia e Política*, Curitiba, 22, p. 101-118, jun. 2004.
- Pardini, M. Nóbrega Miranda (2009): *A narrativa da ordem e a voz da multidão: o futebol na imprensa durante o Estado Novo (1937-1945)*, Universidade de São Paulo, São Paulo. Disponible en <http://www.teses.usp.br/teses/disponiveis/8/8138/tde-04022010-130259/es.php>
- Sidicaro, R. (1993): *La política mirada desde arriba: las ideas del diario La Nación 1909-1989*, Editorial Sudamericana, Buenos Aires.
- Vernik, E. (2004): “La nación que somos” en Vernik, E. (comp.): *Qué es una nación. La pregunta de Renan revisitada*, Prometeo libros, Buenos Aires.
- Vilanou, C. (2006): “Historia conceptual e historia intelectual” en *ARS BREVIS* 2006, N° 12 <http://www.raco.cat/index.php/ArsBrevis/article/viewFile/65855/76078>